

CARL MARTIN

DIZZASTER



USER MANUAL

Table of Contents

1. Dansk	3
2. Deutsch	6
3. English	9
4. Español	12
5. Français	15
6. Italiano	18
7. Nederlands	21
8. Norsk	24
9. Svenska.....	27

1. Dansk

Introduktion

Bygget efter Martin Nielsens præcise specifikationer i samarbejde med Peter Dorvil fra Guitarhunter.dk, har Dizzaster-pedalen en unik kombination af kompression, drive, EQ og mixing for at opnå den krævende tone, som Martin ønsker, når han spiller tunge baslyde live eller i studiet med sit prisvindende band Dizzy Mizz Lizzy.

I årevis har Martin været afhængig af flere pedaler og forstærkeropsætninger for at opnå sin tone. Han ønskede at fange den præcise lyd, respons og følelse i en langt mere bekvem, robust og konsistent pakke.

Med udgangspunkt i mange års ekspertise inden for professionel ingeniørkunst, samarbejdede Carl Martin med Martin om dette. Og Dizzaster-pedalen blev født!.

I essensen er Dizzaster-pedalen en kombination af fem elementer:

Kompression, Drive, EQ, Parallel Mixing og Buffering.

En kompressorsektion, skræddersyet til stærk men livlig kompression, sidder før en unik overdrive-sektion, der fanger de sande karakteristika af en brølende høj-effekt basventilforstærker. Denne serie følges af en omfattende EQ-sektion, bestående af både passive og aktive filtre, der præcist justerer frekvens- og fase-responsen for et fuldt forstærket system. En mixingsektion muliggør ægte parallel-mixing af denne sidekæde med det direkte, upåvirkede bas-signal og til sidst buffret for støjimmun lavimpedansdrive til at drive lange kabler i barske miljøer.

Footswitch

Veksler Dizzaster-effekten til og fra. Både det omgæede og det effektive signal buffres fuldt ud af den samme lavstøjende, ultragennemsigtige og stærke buffer som findes i Carl Martins professionelle serie.

(Footswitch'en omgås, når en jack er indsat i "REMOTE" input).

Blend

Blender det direkte, tørre bas-signal med det Dizzaster-behandlede signal.

Lav enhver blanding af direkte, tørt bas-signal og Dizzaster-behandlede signal med denne kontrol:

- Helt med uret: Intet direkte, tørt bas-signal. 100% Dizzaster-behandlet signal.
- Helt mod uret: 100% direkte, tørt bas-signal. Intet Dizzaster-behandlet signal.
- 12'o clock: 50% af direkte, tørt bas-signal blandet med 50% af Dizzaster-behandlet signal.

Level

Kontrollerer lydstyrken af det Dizzaster-behandlede signal, før det sendes til BLEND mixer.

Attack

Kontrollerer attack-tiden, eller hvor hurtigt kompressorprocessen i Dizzaster virker:

- Helt med uret: Maks hastighed/hurtig attack. Høje toner komprimeres hurtigere, og stille toner hæves hurtigere.
- Helt mod uret: Langsom hastighed/langsom attack. Bevarer mere af de fundamentale bas-signalets dynamik, før kompressionen træder til.

Drive

Kontrollerer mængden af harmonisk indhold og drive, kombineret med specielt udvalgt EQ til Dizzaster-processen.

- Helt med uret: Fuldt harmonisk farvning og drive-lyd.
- Helt mod uret: Let harmonisk farvning.

Input Jack

Instrumentindgang. Tilslut din bas her. Højimpedansindgang med RFI (Radio Frequency Interference) filtrering.

Output Jack

Tilslut til din forstærkeropsætning, mixbord eller videre til din pedal-/signalprocessor-kæde. Lavimpedansdrive til at drive meget lange kabler og lavimpedans lydindgange.

Remote

Fjernbetjening af Dizzaster-pedalen. Når du ikke ønsker pedaler og knapper ved dine fødder, kan du placere din Dizzaster-pedal i rack'en, gemme den væk og skifte den til og fra med en fjernbetjeningsknap tilsluttet denne TRS-jack. Eller brug denne fjernbetjeningsjack i kombination med et indbygget skiftessystem. (Når tip og ring er lukket, omgås Dizzaster-effekten. Når de er åbne, er Dizzaster-effekten tændt. Denne indgang refereres til strømforsyningsens jord).

9VDC

2,1mm, negativ-tip DC strømforsyningsindgang. Denne indgang er beskyttet mod forkert polaritet. Brug en støjfri, velreguleret strømforsyning, der kan levere mindst 50mA, Carl Martin Power-Jack eller ProPower V2 anbefales.

Specifikationer

Input..... 900kOhm (RFI filtreret).
 Output..... 200 Ohm.
 S/N ratio..... 57dB.
 Strømforsyning..... 27mA.
 Strømforsyning..... 9VDC, reguleret.

Vedligeholdelse

- Hold pedalen tør og undgå at udsætte den for ekstreme temperaturer.
- Rengør pedalen med en tør klud; undgå at bruge væsker eller slibende materialer.
- Opbevar pedalen et køligt, tørt sted, når den ikke er i brug.

Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe pedalen eller udsætte den for stærke stød.
- Skru ikke pedalen fra hinanden.
- Hold pedalen utilgængelig for børn.

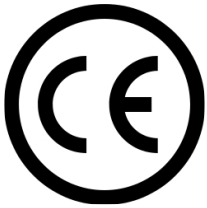
Bortskaffelse af Gamle Udstyr



WEEE-direktivet Når pedalen skal lægges permanent ud af drift, tag den til et lokalt genbrugsanlæg for at sikre korrekt behandling, genvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktiv 2002/96/EF. Smid den ikke ud som kommunalt affald. Kontakt din forhandler eller lokale myndigheder for mere information.

Information om Bortskaffelse i Ikke-EU-Lande

Dette symbol er kun gyldigt i EU. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler og spørg om den korrekte bortskaffelsesmetode.



2. Deutsch

Einführung

Entwickelt nach den genauen Spezifikationen von Martin Nielsen in Zusammenarbeit mit Peter Dorvil von Guitarhunter.dk, bietet die Dizzaster-Pedal eine einzigartige Kombination aus Kompression, Drive, EQ und Mixing, um den anspruchsvollen Ton zu erzielen, den Martin sich wünscht, wenn er schwere Bassklänge live oder im Studio mit seiner preisgekrönten Band Dizzy Mizz Lizzy spielt. Jahrelang hat Martin auf mehrere Pedale und Verstärker-Setups vertraut, um seinen Ton zu erreichen. Er wollte den exakten Klang, die Reaktion und das Gefühl in einem viel bequemerem, robusteren und konsistenteren Paket einfangen.

Unter Nutzung jahrelanger Expertise im professionellen Ingenieurwesen arbeitete Carl Martin mit Martin zusammen, um dies zu erreichen. Und das Dizzaster-Pedal wurde geboren!.

Im Wesentlichen ist das Dizzaster-Pedal eine Kombination aus fünf Elementen: Kompression, Drive, EQ, Parallel Mixing und Buffering.

Ein Kompressorabschnitt, maßgeschneidert für starke, aber lebendige Kompression, befindet sich vor einem einzigartigen Overdrive-Abschnitt, der die echten Eigenschaften eines knurrenden Hochleistungs-Bass-Ventilverstärkers einfängt. Diese Serienkette wird von einem umfassenden EQ-Abschnitt gefolgt, der aus passiven und aktiven Filtern besteht und die Frequenz- und Phasenantwort eines vollständig verstärkten Systems präzise einstellt. Ein Mixing-Abschnitt ermöglicht echtes Parallel-Mixing dieser Side-Chain mit dem direkten, unbeeinflussten Bass-Signal und schließlich gepuffert für störungsfreie Niedrigimpedanz-Drive zur Verwendung langer Kabel in rauen Umgebungen.

Fußschalter

Schaltet den Dizzaster-Effekt ein und aus. Sowohl das umgangene als auch das betroffene Signal werden vollständig durch die gleiche rauscharmen, ultradurchsichtigen und starken Pufferung wie in Carl Martins professioneller Serie gepuffert. (Der Fußschalter wird umgangen, wenn ein Stecker in den „REMOTE“-Eingang eingesteckt wird).

Blend

Mischt das direkte, trockene Bass-Signal mit dem Dizzaster-verarbeiteten Signal. Erstellen Sie jede Mischung aus direktem, trockenem Bass-Signal und Dizzaster-verarbeitetem Signal mit dieser Steuerung:

- Vollständig im Uhrzeigersinn: Kein direktes, trockenes Bass-Signal. 100% Dizzaster-verarbeitetes Signal.
- Vollständig gegen den Uhrzeigersinn: 100% direktes, trockenes Bass-Signal. Kein Dizzaster-verarbeitetes Signal.
- 12 Uhr: 50% direktes, trockenes Bass-Signal gemischt mit 50% Dizzaster-verarbeitetem Signal.

Level

Steuert die Lautstärke des Dizzaster-verarbeiteten Signals, bevor es zum BLEND-Mischer gesendet wird.

Attack

Steuert die Angriffszeit oder wie schnell der Kompressorprozess des Dizzaster wirkt:

- Vollständig im Uhrzeigersinn: maximale Geschwindigkeit/schneller Angriff. Laute Noten werden schneller komprimiert und leise Noten schneller angehoben.
- Vollständig gegen den Uhrzeigersinn: langsame Geschwindigkeit/langsamer Angriff. Beibehaltung mehr der dynamischen Grundsignale des Bass-Signals, bevor die Kompression einsetzt.

Drive

Steuert die Menge an harmonischem Inhalt und Drive, gekoppelt mit speziell ausgewähltem EQ für den Dizzaster-Prozess.

- Vollständig im Uhrzeigersinn: volle harmonische Färbung und Drive-Klang.
- Vollständig gegen den Uhrzeigersinn: leichte harmonische Färbung.

Eingangsbuchse

Instrumenteneingang. Schließen Sie hier Ihren Bass an. Hochohmige Eingänge mit RFI (Radio Frequency Interference) Filterung.

Ausgangsbuchse

Schließen Sie an Ihr Verstärker-Setup, Mischpult oder weiter an Ihre Pedal-/Signalprozessor-Kette an. Niedrigimpedanz-Drive zum Betreiben sehr langer Kabel und Niedrigimpedanz-Audioeingänge.

Remote

Fernsteuerung des Dizzaster-Pedals. Wenn Sie keine Pedale und Regler an Ihren Füßen haben möchten, stellen Sie Ihr Dizzaster-Pedal ins Rack, verstauen Sie es und schalten Sie es mit einem Fernschalter, der in diese TRS-Buchse eingesteckt ist, ein und aus. Oder verwenden Sie diese Remote-Buchse in Kombination mit einem eingebetteten Schaltsystem. (Wenn Tip und Ring geschlossen sind, wird der Dizzaster-Effekt umgangen. Bei geöffneten Verbindungen ist der Dizzaster-Effekt aktiviert. Dieser Eingang bezieht sich auf die Masse der Stromversorgung).

9VDC

2,1mm, negativ-Spitzen DC-Stromversorgungseingang. Dieser Eingang ist gegen falsche Polarität geschützt. Verwenden Sie ein rauschfreies, gut reguliertes Netzteil, das mindestens 50mA liefern kann. Der Carl Martin Power-Jack oder ProPower V2 wird empfohlen.

Spezifikationen

Eingang..... 900kOhm (RFI gefiltert).
 Ausgang..... 200 Ohm.
 S/N-Verhältnis..... 57dB.
 Stromaufnahme..... 27mA.
 Stromversorgung..... 9VDC, geregelt.

Wartung

- Halten Sie das Pedal trocken und vermeiden Sie extreme Temperaturen.
- Reinigen Sie das Pedal mit einem trockenen Tuch; vermeiden Sie die Verwendung von Flüssigkeiten oder scheuernden Materialien.
- Lagern Sie das Pedal an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Sicherheitshinweise

- Vermeiden Sie es, das Pedal fallen zu lassen oder starken Stößen auszusetzen.
- Zerlegen Sie das Pedal nicht.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Entsorgung von Altem Gerät



WEEE-Richtlinie Wenn das Pedal endgültig außer Betrieb genommen werden soll, bringen Sie es zu einer örtlichen Recyclinganlage, um eine ordnungsgemäße Behandlung, Wiedergewinnung und Recycling gemäß lokaler Gesetzgebung und Richtlinie 2002/96/EG sicherzustellen. Nicht als kommunaler Abfall entsorgen. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder die örtlichen Behörden für weitere Informationen.

Informationen zur Entsorgung in Nicht-EU-Ländern

Dieses Symbol ist nur in der EU gültig. Kontaktieren Sie Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler und fragen Sie nach der korrekten Entsorgungsmethode.



3. English

Introduction

Build to Martin Nielsens exact specifications in association with Peter Dorvil of Guitarhunter.dk, the Dizzaster pedal features a unique combination of compression, drive, EQ and mixing to get the discerning tone that Martin craves for, when pounding out weighty bass tones live or in the studio with his award winning band Dizzy Mizz Lizzy.

For years, Martin has relied on several pedals and amplifier setups to get his tone. He wanted to capture the exact sound, response and feel in a much more convenient, sturdy and consistent package.

Relying on years of expert engineering experience in the professional field, Carl Martin teamed up with Martin to do so. And the Dizzaster pedal was born!

In essence, the Dizzaster pedal is a combination of five elements:

Compression, Drive, EQ, Parallel Mixing and Buffering.

A compressor section, tailored for strong but lively compression sits before a unique overdrive section, capturing the true characteristics of a growling high-power bass valve amplifier. This series string is followed by a comprehensive EQ section, consisting of both passive and active filters, nailing the frequency and phase response of a full amplified system. A mixing section provides true parallel-mixing of this side-chain with the direct, unaffected bass signal and finally buffered for noise-immune low impedance drive for driving long cables in harsh environments

Footswitch

Toggles the Dizzaster effect in and out. Both the bypassed and effected signal is fully buffered by the same low noise, ultra transparent and strong buffer as found in Carl Martins professional series.

(The footswitch is bypassed when a jack is inserted in the "REMOTE" input).

Blend

Mixes the direct, dry bass signal with the Dizzaster processed signal.

Make any mix of direct, dry bass signal and Dizzaster processed signal with this control:

- Fully clockwise: No direct, dry bass signal. 100% Dizzaster processed signal.
- Fully counter-clockwise: 100% direct, dry bass signal. No Dizzaster processed signal.
- 12'o clock: 50% of direct, dry bass signal mixed with 50% of Dizzaster processed signal.

Level

Controls the volume level of the Dizzaster processed signal, before sending it to the BLEND mixer.

Attack

Controls the attack time, or how fast the compressor process of the Dizzaster acts:

- Fully clockwise: max speed/quick attack. Loud notes will be compressed faster, and quiet notes will be raised faster.
- Fully counter-clockwise: slow speed/slow attack. Retains more of the fundamental bass signal dynamics before compression kicks in.

Drive

Controls the amount of harmonic content and drive, coupled with special selected EQ for the Dizzaster process.

- Fully clockwise: full harmonic coloration and drive sound.
- Fully counter-clockwise: slight harmonic coloration.

Input Jack

Instrument input. Plug your bass in here. High impedance input with RFI (Radio Frequency Interference) filtering.

Output Jack

Plug into your amplifier rig, mixing desk or further into your pedal/signal-processor chain. Low impedance drive for driving very long cables and low impedance audio inputs.

Remote

Remote switching of the Dizzaster pedal. When you don't want pedals and dials at your feet, put your Dizzaster pedal into the rack, stow it away and switch it in and out with a remote switch plugged into this TRS jack. Or use this remote jack in combination with an embedded switching system. (When tip and ring are closed, the Dizzaster effect is bypassed. Left open, the Dizzaster effect is on. This input is referenced to the power supply ground).

9VDC

2,1mm, negative-tip DC power supply input. This input is protected against wrong polarity. Use a noise free, well regulated power supply capable of delivering at least 50mA, the Carl martin Power-Jack or ProPower V2 is recommended.

Specifications

Input..... 900kOhm (RFI filtered).
 Output..... 200 Ohm.
 S/N ratio..... 57dB.
 Current draw..... 27mA.
 Power supply..... 9VDC, regulated.

Maintenance

- Keep the pedal dry and avoid exposing it to extreme temperatures.
- Clean the pedal with a dry cloth; avoid using liquids or abrasive materials.
- Store the pedal in a cool, dry place when not in use.

Safety Instructions

- Avoid dropping or subjecting the pedal to strong impacts.
- Do not disassemble the pedal.
- Keep out of reach of children.

Disposal of Old Equipment



WEEE Directive When the pedal is to be definitively put out of operation, take it to a local recycling plant to ensure proper treatment, recovery, and recycling under local legislation and Directive 2002/96/EC. Do not dispose of as municipal waste. Contact your retailer or local authorities for more information.

Information on Disposal in Non-EU Countries

This symbol is only valid in the EU. Contact your local authority or dealer and ask for the correct disposal method.



4. Español

Introducción

Construido según las especificaciones exactas de Martin Nielsen en asociación con Peter Dorvil de Guitarhunter.dk, el pedal Dizzaster presenta una combinación única de compresión, drive, EQ y mezcla para obtener el tono exigente que Martin desea cuando ejecuta tonos de bajo pesados en vivo o en el estudio con su banda premiada Dizzy Mizz Lizzy.

Durante años, Martin ha confiado en varios pedales y configuraciones de amplificadores para obtener su tono. Quería capturar el sonido exacto, la respuesta y la sensación en un paquete mucho más conveniente, robusto y consistente.

Confundiendo en años de experiencia en ingeniería profesional, Carl Martin se unió a Martin para lograrlo. Y así nació el pedal Dizzaster!.

En esencia, el pedal Dizzaster es una combinación de cinco elementos:

Compresión, Drive, EQ, Mezcla Paralela y Buffering.

Una sección de compresor, diseñada para una compresión fuerte pero dinámica, se encuentra antes de una sección de overdrive única, que captura las verdaderas características de un amplificador de válvulas de bajo de alta potencia y rugiente. Esta cadena de serie es seguida por una sección de EQ completa, que consiste en filtros pasivos y activos, afinando la respuesta de frecuencia y fase de un sistema completamente amplificado. Una sección de mezcla proporciona una verdadera mezcla paralela de esta cadena secundaria con la señal de bajo directa y sin afectar, y finalmente se bufferiza para un drive de baja impedancia inmunizado contra el ruido para manejar cables largos en entornos duros.

Footswitch

Activa y desactiva el efecto Dizzaster. Tanto la señal bypassed como la afectada son completamente bufferizadas por el mismo buffer de bajo ruido, ultra transparente y fuerte encontrado en la serie profesional de Carl Martin.

(El footswitch se bypassa cuando se inserta un jack en la entrada "REMOTE").

Blend

Mezcla la señal de bajo directa y seca con la señal procesada por Dizzaster.

Crea cualquier mezcla de señal de bajo directa y seca y señal procesada por Dizzaster con este control:

- Completamente en el sentido de las agujas del reloj: Sin señal de bajo directa y seca. 100% señal procesada por Dizzaster.
- Completamente en sentido contrario a las agujas del reloj: 100% señal de bajo directa y seca. Sin señal procesada por Dizzaster.
- A las 12 en punto: 50% de señal de bajo directa y seca mezclada con 50% de señal procesada por Dizzaster.

Level

Controla el nivel de volumen de la señal procesada por Dizzaster, antes de enviarla al mezclador BLEND.

Attack

Controla el tiempo de ataque, o qué tan rápido actúa el proceso del compresor de Dizzaster:

- Completamente en el sentido de las agujas del reloj: máxima velocidad/ataque rápido. Las notas fuertes se comprimen más rápido y las notas suaves se elevan más rápido.
- Completamente en sentido contrario a las agujas del reloj: velocidad lenta/ataque lento. Mantiene más de la dinámica fundamental de la señal de bajo antes de que entre en acción la compresión.

Drive

Controla la cantidad de contenido armónico y drive, junto con un EQ especialmente seleccionado para el proceso Dizzaster.

- Completamente en el sentido de las agujas del reloj: completa coloración armónica y sonido de drive.
- Completamente en sentido contrario a las agujas del reloj: ligera coloración armónica.

Entrada Jack

Entrada de instrumento. Conecta tu bajo aquí. Entrada de alta impedancia con filtrado RFI (Interferencia de Frecuencia de Radio).

Salida Jack

Conecta a tu equipo de amplificación, mesa de mezclas o más a tu cadena de pedal/procesador de señal. Drive de baja impedancia para manejar cables muy largos y entradas de audio de baja impedancia.

Remote

Cambio remoto del pedal Dizzaster. Cuando no deseas pedales y controles a tus pies, coloca tu pedal Dizzaster en el rack, guárdalo y cámbialo con un interruptor remoto conectado a este jack TRS. O usa este jack remoto en combinación con un sistema de cambio embebido. (Cuando tip y ring están cerrados, el efecto Dizzaster se bypassa. Abierto, el efecto Dizzaster está activado. Esta entrada está referenciada al suelo de la fuente de alimentación).

9VDC

Entrada de alimentación de CC de 2,1mm, punta negativa. Esta entrada está protegida contra polaridad incorrecta. Utiliza una fuente de alimentación libre de ruido, bien regulada, capaz de suministrar al menos 50mA, se recomienda el Power-Jack de Carl Martin o ProPower V2.

Especificaciones

Entrada..... 900kOhm (filtrado RFI).
 Salida..... 200 Ohm.
 Relación S/N..... 57dB.
 Consumo de corriente..... 27mA.
 Fuente de alimentación..... 9VDC, regulada.

Mantenimiento

- Mantén el pedal seco y evita exponerlo a temperaturas extremas.
- Limpia el pedal con un paño seco; evita usar líquidos o materiales abrasivos.
- Almacena el pedal en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.

Instrucciones de Seguridad

- Evita dejar caer o someter el pedal a impactos fuertes.
- No desarmes el pedal.
- Mantén fuera del alcance de los niños.

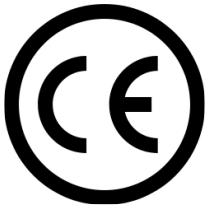
Eliminación de Equipos Antiguos



Directiva WEEE Cuando el pedal deba ser retirado definitivamente, llévalo a una planta de reciclaje local para asegurar un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuado conforme a la legislación local y la Directiva 2002/96/CE. No lo deseches como residuo municipal. Contacta a tu minorista o a las autoridades locales para más información.

Información sobre Eliminación en Países No UE

Este símbolo solo es válido en la UE. Contacta a tu autoridad local o distribuidor y solicita el método de eliminación correcto.



5. Français

Introduction

Construit selon les spécifications exactes de Martin Nielsen en association avec Peter Dorvil de Guitarhunter.dk, le pédalier Dizzaster présente une combinaison unique de compression, drive, EQ et mixage pour obtenir le ton exigeant que Martin recherche lorsqu'il produit des tonalités de basse lourdes en live ou en studio avec son groupe primé Dizzy Mizz Lizzy. Pendant des années, Martin a compté sur plusieurs pédales et configurations d'amplificateurs pour obtenir son ton. Il voulait capturer le son exact, la réponse et la sensation dans un format beaucoup plus pratique, robuste et cohérent. Forte de plusieurs années d'expérience en ingénierie professionnelle, Carl Martin s'est associé à Martin pour y parvenir. Et le pédalier Dizzaster est né!

En substance, le pédalier Dizzaster est une combinaison de cinq éléments : Compression, Drive, EQ, Mixage Parallèle et Buffering.

Une section de compresseur, adaptée pour une compression forte mais dynamique, se trouve avant une section d'overdrive unique, capturant les véritables caractéristiques d'un amplificateur basse à lampes puissant et grondant. Cette chaîne série est suivie d'une section EQ complète, composée de filtres passifs et actifs, affinant la réponse en fréquence et en phase d'un système entièrement amplifié. Une section de mixage permet un véritable mixage parallèle de cette chaîne secondaire avec le signal de basse direct et non affecté, et enfin bufferisée pour un drive à faible impédance immunisé contre le bruit pour gérer de longs câbles dans des environnements difficiles.

Footswitch

Active et désactive l'effet Dizzaster. Le signal by-passé et affecté est entièrement bufferisé par le même buffer à faible bruit, ultra transparent et puissant que celui de la série professionnelle de Carl Martin. (Le footswitch est by-passé lorsqu'un jack est inséré dans l'entrée "REMOTE").

Blend

Mélange le signal de basse direct et sec avec le signal traité par Dizzaster. Créez n'importe quel mélange de signal de basse direct et sec et de signal traité par Dizzaster avec ce contrôle :

- Complet dans le sens horaire : Aucun signal de basse direct et sec. 100% signal traité par Dizzaster.
- Complet dans le sens antihoraire : 100% signal de basse direct et sec. Aucun signal traité par Dizzaster.
- À 12 heures : 50% de signal de basse direct et sec mélangé avec 50% de signal traité par Dizzaster.

Level

Contrôle le niveau de volume du signal traité par Dizzaster, avant de l'envoyer au mixeur BLEND.

Attack

Contrôle le temps d'attaque, ou la rapidité avec laquelle le processus de compression de Dizzaster agit :

- Complet dans le sens horaire : vitesse maximale/attaque rapide. Les notes fortes seront comprimées plus rapidement et les notes faibles seront élevées plus rapidement.
- Complet dans le sens antihoraire : vitesse lente/attaque lente. Maintient plus de la dynamique fondamentale du signal de basse avant que la compression ne se déclenche.

Drive

Contrôle la quantité de contenu harmonique et de drive, couplée avec un EQ spécialement sélectionné pour le processus Dizzaster.

- Complet dans le sens horaire : coloration harmonique complète et son de drive.
- Complet dans le sens antihoraire : légère coloration harmonique.

Prise d'entrée

Entrée instrument. Branchez votre basse ici. Entrée à haute impédance avec filtrage RFI (Interférence de Fréquence Radio).

Prise de sortie

Branchez à votre système d'amplificateur, table de mixage ou plus loin dans votre chaîne de pédales/processeur de signal. Drive à faible impédance pour gérer des câbles très longs et des entrées audio à faible impédance.

Remote

Commande à distance du pédalier Dizzaster. Lorsque vous ne souhaitez pas de pédales et de boutons à vos pieds, placez votre pédalier Dizzaster dans le rack, rangez-le et activez-le ou désactivez-le avec un interrupteur à distance branché sur cette prise TRS. Ou utilisez cette prise à distance en combinaison avec un système de commutation intégré. (Lorsque le tip et le ring sont fermés, l'effet Dizzaster est by-passé. Ouvert, l'effet Dizzaster est activé. Cette entrée est référencée à la masse de l'alimentation).

9VDC

Entrée d'alimentation CC de 2,1 mm, négatif-tip. Cette entrée est protégée contre une polarité incorrecte. Utilisez une alimentation sans bruit, bien régulée, capable de fournir au moins 50mA, le Power-Jack de Carl Martin ou le ProPower V2 est recommandé.

Spécifications

Entrée..... 900kOhm (filtré RFI).
 Sortie..... 200 Ohm.
 Rapport S/N..... 57dB.
 Consommation de courant..... 27mA.
 Alimentation..... 9VDC, régulée.

Entretien

- Gardez le pédalier sec et évitez de l'exposer à des températures extrêmes.
- Nettoyez le pédalier avec un chiffon sec ; évitez d'utiliser des liquides ou des matériaux abrasifs.
- Rangez le pédalier dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Instructions de Sécurité

- Évitez de laisser tomber le pédalier ou de le soumettre à de forts impacts.
- Ne démontez pas le pédalier.
- Gardez hors de portée des enfants.

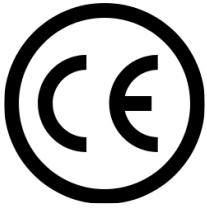
Élimination des Ancients Équipements



Directive WEEE Lorsque le pédalier doit être définitivement mis hors service, apportez-le à une installation de recyclage locale pour assurer un traitement, une récupération et un recyclage appropriés conformément à la législation locale et à la Directive 2002/96/CE. Ne le jetez pas comme déchet municipal. Contactez votre détaillant ou les autorités locales pour plus d'informations.

Informations sur l'Élimination dans les Pays Non-UE

Ce symbole est uniquement valable dans l'UE. Contactez votre autorité locale ou votre revendeur et demandez la méthode d'élimination correcte.



6. Italiano

Introduzione

Costruito secondo le specifiche esatte di Martin Nielsen in collaborazione con Peter Dorvil di Guitarhunter.dk, il pedale Dizzaster presenta una combinazione unica di compressione, drive, EQ e miscelazione per ottenere il tono esigente che Martin desidera quando riproduce toni di basso pesanti dal vivo o in studio con la sua band premiata Dizzy Mizz Lizzy.

Per anni, Martin ha fatto affidamento su diversi pedali e configurazioni di amplificatori per ottenere il suo tono. Voleva catturare il suono esatto, la risposta e la sensazione in un pacchetto molto più comodo, robusto e coerente.

Affidandosi a anni di esperienza ingegneristica professionale, Carl Martin si è unito a Martin per realizzare questo obiettivo. E così è nato il pedale Dizzaster!

In sostanza, il pedale Dizzaster è una combinazione di cinque elementi:

Compressione, Drive, EQ, Miscelazione Parallela e Buffering.

Una sezione compressore, su misura per una compressione forte ma vivace, si trova prima di una sezione di overdrive unica, che cattura le vere caratteristiche di un amplificatore a valvole per basso ad alta potenza e ruggente. Questa catena in serie è seguita da una sezione EQ completa, composta da filtri passivi e attivi, che perfeziona la risposta in frequenza e fase di un sistema completamente amplificato. Una sezione di miscelazione fornisce un vero mix parallelo di questa side-chain con il segnale di basso diretto e non influenzato e infine bufferizzato per un drive a bassa impedenza immune al rumore per gestire cavi lunghi in ambienti difficili.

Footswitch

Attiva e disattiva l'effetto Dizzaster. Sia il segnale bypassato che quello effetto sono completamente bufferizzati dallo stesso buffer a basso rumore, ultra trasparente e potente presente nella serie professionale di Carl Martin.

(Il footswitch viene bypassato quando si inserisce un jack nell'ingresso "REMOTE").

Blend

Mescola il segnale di basso diretto e secco con il segnale processato da Dizzaster.

Crea qualsiasi miscela di segnale di basso diretto e secco e segnale processato da Dizzaster con questo controllo:

- Completamente in senso orario: Nessun segnale di basso diretto e secco. 100% segnale processato da Dizzaster.
- Completamente in senso antiorario: 100% segnale di basso diretto e secco. Nessun segnale processato da Dizzaster.
- Alle 12: 50% di segnale di basso diretto e secco miscelato con 50% di segnale processato da Dizzaster.

Level

Controlla il livello del volume del segnale processato da Dizzaster, prima di inviarlo al mixer BLEND.

Attack

Controlla il tempo di attacco, ovvero la velocità con cui agisce il processo di compressione di Dizzaster:

- Completamente in senso orario: velocità massima/attacco rapido. Le note forti verranno compresse più rapidamente e le note deboli sollevate più velocemente.
- Completamente in senso antiorario: velocità lenta/attacco lento. Mantiene più della dinamica fondamentale del segnale di basso prima che la compressione si attivi.

Drive

Controlla la quantità di contenuto armonico e drive, insieme a un EQ selezionato appositamente per il processo Dizzaster.

- Completamente in senso orario: completa colorazione armonica e suono drive.
- Completamente in senso antiorario: leggera colorazione armonica.

Jack di Ingresso

Ingresso per strumenti. Collega il tuo basso qui. Ingresso ad alta impedenza con filtraggio RFI (Interferenza a Radio Frequenza).

Jack di Uscita

Collega al tuo setup di amplificatore, mixer o ulteriormente alla tua catena di pedali/processori di segnale. Drive a bassa impedenza per gestire cavi molto lunghi e ingressi audio a bassa impedenza.

Remote

Commutazione remota del pedale Dizzaster. Quando non vuoi pedali e manopole ai piedi, metti il tuo pedale Dizzaster nell'armadio, riponilo e commutato tramite un interruttore remoto collegato a questo jack TRS. Oppure usa questo jack remoto in combinazione con un sistema di commutazione incorporato. (Quando il tip e il ring sono chiusi, l'effetto Dizzaster viene bypassato. Aperto, l'effetto Dizzaster è attivo. Questo ingresso è riferito al terreno dell'alimentazione).

9VDC

Ingresso di alimentazione CC da 2,1 mm, negativo-tip. Questo ingresso è protetto contro la polarità errata. Usa un alimentatore privo di rumore, ben regolato, in grado di fornire almeno 50mA, si raccomanda il Power-Jack di Carl Martin o ProPower V2.

Specifiche

Ingresso..... 900kOhm (filtrato RFI).
 Uscita..... 200 Ohm.
 Rapporto S/N..... 57dB.
 Assorbimento corrente..... 27mA.
 Alimentazione..... 9VDC, regolata.

Manutenzione

- Mantieni il pedale asciutto ed evita di esporlo a temperature estreme.
- Pulisci il pedale con un panno asciutto; evita l'uso di liquidi o materiali abrasivi.
- Conserva il pedale in un luogo fresco e asciutto quando non è in uso.

Istruzioni di Sicurezza

- Evita di lasciare cadere il pedale o di sottoporlo a forti impatti.
- Non smontare il pedale.
- Tienere fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento di Attrezzature Vecchie



Direttiva WEEE Quando il pedale deve essere definitivamente dismesso, portalo a un impianto di riciclaggio locale per garantire un trattamento, recupero e riciclaggio appropriato secondo la legislazione locale e la Direttiva 2002/96/CE. Non smaltirlo come rifiuto municipale. Contatta il tuo rivenditore o le autorità locali per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo Smaltimento in Paesi Non UE

Questo simbolo è valido solo nell'UE. Contatta la tua autorità locale o il tuo rivenditore e chiedi il metodo di smaltimento corretto.



7. Nederlands

Introductie

Gebouwd volgens de exacte specificaties van Martin Nielsen in samenwerking met Peter Dorvil van Guitarhunter.dk, biedt de Dizzaster-pedaal een unieke combinatie van compressie, drive, EQ en mixen om de veeleisende toon te krijgen waar Martin naar verlangt wanneer hij zware basklanken live of in de studio speelt met zijn bekroonde band Dizzy Mizz Lizzy. Jarenlang heeft Martin vertrouwd op verschillende pedalen en versterkeropstellingen om zijn toon te krijgen. Hij wilde het exacte geluid, de respons en het gevoel vastleggen in een veel handigere, robuustere en consistente verpakking. Met jarenlange ervaring in professioneel ingenieurswerk, werkte Carl Martin samen met Martin om dit te realiseren. En zo werd de Dizzaster-pedaal geboren!

In essentie is de Dizzaster-pedaal een combinatie van vijf elementen:
Compressie, Drive, EQ, Parallel Mixen en Buffering.

Een compressorsectie, op maat gemaakt voor sterke maar levendige compressie, bevindt zich vóór een unieke overdrive-sectie, die de ware kenmerken van een grommende hoogvermogen basbuisversterker vastlegt. Deze seriële keten wordt gevolgd door een uitgebreide EQ-sectie, bestaande uit zowel passieve als actieve filters, die de frequentie- en fase-respons van een volledig versterkt systeem afstellen. Een mixsectie biedt echte parallel-mixing van deze side-chain met het directe, onaangetaste bas-sigitaal en wordt uiteindelijk gebufferd voor een ruisimmun lage impedantie drive voor het aansturen van lange kabels in harde omgevingen.

Footswitch

Schakelt het Dizzaster-effect in en uit. Zowel het gepasste als het beïnvloede signaal wordt volledig gebufferd door dezelfde laagruis, ultra transparante en sterke buffer als in de professionele serie van Carl Martin. (De footswitch wordt omzeild wanneer een jack in de "REMOTE" ingang wordt gestoken).

Blend

Mix het directe, droge bas-sigitaal met het Dizzaster verwerkte signaal.
Maak elke mix van direct, droog bas-sigitaal en Dizzaster verwerkte signaal met deze controle:

- Volledig met de klok mee: Geen direct, droog bas-sigitaal. 100% Dizzaster verwerkte signaal.
- Volledig tegen de klok in: 100% direct, droog bas-sigitaal. Geen Dizzaster verwerkte signaal.
- 12 uur: 50% van direct, droog bas-sigitaal gemixt met 50% van Dizzaster verwerkte signaal.

Level

Beheert het volumenniveau van het Dizzaster verwerkte signaal, voordat het naar de BLEND mixer wordt gestuurd.

Attack

Beheert de attack-tijd, of hoe snel het compressieproces van Dizzaster werkt:

- Volledig met de klok mee: maximale snelheid/snelle attack. Luide noten worden sneller gecompriemd en zachte noten sneller verhoogd.
- Volledig tegen de klok in: langzame snelheid/langzame attack. Behoudt meer van de fundamentele dynamiek van het bas-sigitaal voordat compressie ingrijpt.

Drive

Beheert de hoeveelheid harmonische inhoud en drive, gekoppeld met speciaal geselecteerde EQ voor het Dizzaster-proces.

- Volledig met de klok mee: volledige harmonische kleuring en drive-geluid.
- Volledig tegen de klok in: lichte harmonische kleuring.

Ingangsjack

Instrument ingang. Sluit hier je bas aan. Hoog-impedantie ingang met RFI (Radio Frequency Interference) filtering.

Uitgangsjack

Sluit aan op je versterker rig, mengpaneel of verder in je pedaal/signaalprocessor keten. Lage impedantie drive voor het aansturen van zeer lange kabels en lage impedantie audio-ingangen.

Remote

Afstandsbediening van de Dizzaster-pedaal. Wanneer je geen pedalen en knoppen bij je voeten wilt, plaats je de Dizzaster-pedaal in de rack, berg je op en schakel je deze in en uit met een afstandsbedieningsschakelaar aangesloten op deze TRS-jack. Of gebruik deze afstandsbedieningsjack in combinatie met een ingebouwd schakelsysteem. (Wanneer tip en ring gesloten zijn, wordt het Dizzaster-effect omzeild. Open, het Dizzaster-effect is aan. Deze ingang is verbonden met de aarde van de voeding).

9VDC

2,1mm, negatieve-tip DC voedingsingang. Deze ingang is beschermd tegen verkeerde polariteit. Gebruik een ruisvrije, goed gereguleerde voeding die ten minste 50mA kan leveren, de Carl Martin Power-Jack of ProPower V2 wordt aanbevolen.

Specificaties

Ingang..... 900kOhm (RFI gefilterd).
 Uitgang..... 200 Ohm.
 S/N ratio..... 57dB.
 Stroomverbruik..... 27mA.
 Voeding..... 9VDC, gereguleerd.

Onderhoud

- Houd het pedaal droog en vermijd blootstelling aan extreme temperaturen.
- Reinig het pedaal met een droge doek; vermijd het gebruik van vloeistoffen of schurende materialen.
- Bewaar het pedaal op een koele, droge plaats wanneer het niet in gebruik is.

Veiligheidsinstructies

- Voorkom dat het pedaal valt of aan sterke stoten wordt blootgesteld.
- Demonteer het pedaal niet.
- Buiten bereik van kinderen houden.

Verwijdering van Oude Apparatuur



WEEE-richtlijn Wanneer het pedaal definitief buiten gebruik moet worden gesteld, breng het dan naar een lokale recyclingfabriek om een correcte behandeling, herstel en recycling te waarborgen volgens de lokale wetgeving en Richtlijn 2002/96/EG. Gooi het niet weg als gemeentelijk afval. Neem contact op met je winkelier of lokale autoriteiten voor meer informatie.

Informatie over Verwijdering in Niet-EU-landen

Dit symbool is alleen geldig in de EU. Neem contact op met je lokale autoriteit of dealer en vraag naar de correcte verwijderingsmethode.



8. Norsk

Introduksjon

Bygget etter Martin Nielsens nøyaktige spesifikasjoner i samarbeid med Peter Dorvil fra Guitarhunter.dk, har Dizzaster-pedalen en unik kombinasjon av komprimering, drive, EQ og miksing for å oppnå den krevende tonen som Martin ønsker når han spiller tunge basstoner live eller i studio med sitt prisbelønte band Dizzy Mizz Lizzy.

I flere år har Martin stolte seg på flere pedaler og forsterkeroppsett for å oppnå tonen sin. Han ønsket å fange den eksakte lyden, responsen og følelsen i en mye mer praktisk, robust og konsistent pakke.

Med utgangspunkt i mange års ekspertise innen profesjonell ingeniørkunst, samarbeidet Carl Martin med Martin for å gjøre dette. Og Dizzaster-pedalen ble født!

I essensen er Dizzaster-pedalen en kombinasjon av fem elementer:

Komprimering, Drive, EQ, Parallel Mix og Buffering.

En kompressorseksjon, skreddersydd for sterk men livlig komprimering, sitter foran en unik overdrive-seksjon som fanger de sanne egenskapene til en brølende høy-effekt basrørforsterker. Denne seriekjeden følges av en omfattende EQ-seksjon, bestående av både passive og aktive filtre, som finjusterer frekvens- og fase-responsen til et fullstendig forsterket system. En miksingseksjon gir ekte parallell-miksing av denne sidekjedene med det direkte, upåvirkede bas-signalet og til slutt bufferisert for støyimmun lavimpedansdrive for å drive lange kabler i tøffe miljøer.

Footswitch

Veksel Dizzaster-effekten inn og ut. Både det omgatte og det påvirkede signalet bufferes fullt ut av den samme lavstøy, ultragjennomsiktig og sterke bufferen som finnes i Carl Martins profesjonelle serie.

(Footswitchen omgås når en jack er satt inn i "REMOTE"-inngangen).

Blend

Blander det direkte, tørre bass-signalet med det Dizzaster-behandlede signalet.

Lag enhver blanding av direkte, tørt bass-signal og Dizzaster-behandlet signal med denne kontrollen:

- Fullstendig med klokken: Ingen direkte, tørt bass-signal. 100% Dizzaster-behandlet signal.
- Fullstendig mot klokken: 100% direkte, tørt bass-signal. Ingen Dizzaster-behandlet signal.
- 12 klokkeslett: 50% av direkte, tørt bass-signal blandet med 50% av Dizzaster-behandlet signal.

Level

Kontrollerer volumnivået til det Dizzaster-behandlede signalet, før det sendes til BLEND-mikseren.

Attack

Kontrollerer attack-tiden, eller hvor raskt kompressorprosessen i Dizzaster fungerer:

- Fullstendig med klokken: maksimal hastighet/rask attack. Høye noter komprimeres raskere, og stille noter heves raskere.
- Fullstendig mot klokken: langsom hastighet/langsom attack. Bevarer mer av den grunnleggende dynamikken i bass-signalet før kompresjonen trer inn.

Drive

Kontrollerer mengden harmonisk innhold og drive, kombinert med spesialutvalgt EQ for Dizzaster-prosessen.

- Fullstendig med klokken: full harmonisk fargelegging og drive-lyd.
- Fullstendig mot klokken: lett harmonisk fargelegging.

Input Jack

Instrumentinngang. Koble bassen din her. Høyimpedansinngang med RFI (Radio Frequency Interference) filtrering.

Output Jack

Koble til forsterkeroppsettet ditt, miksepult eller videre i pedal-/signalprosessor-kjeden din. Lavimpedansdrive for å drive veldig lange kabler og lavimpedans lydinn ganger.

Remote

Fjernstyring av Dizzaster-pedalen. Når du ikke ønsker pedaler og kontroller ved føttene dine, plasser Dizzaster-pedalen i racken, oppbevar den og veksle den inn og ut med en fjernkontroll koblet til denne TRS-jacken. Eller bruk denne fjernkontroll-jacken i kombinasjon med et innebygd brytersystem. (Når tip og ring er lukket, omgås Dizzaster-effekten. Åpen, Dizzaster-effekten er på. Denne inngangen refereres til jord på strømforsyningen).

9VDC

2,1mm, negativ-tupp DC-strømforsyningsinngang. Denne inngangen er beskyttet mot feil polaritet. Bruk en støyfri, godt regulert strømforsyning som kan levere minst 50mA, Carl Martin Power-Jack eller ProPower V2 anbefales.

Spesifikasjoner

Inngang..... 900kOhm (RFI filtrert).
 Utgang..... 200 Ohm.
 S/N-forhold..... 57dB.
 Strømforbruk..... 27mA.
 Strømforsyning..... 9VDC, regulert.

Vedlikehold

- Hold pedalen tørr og unngå å utsette den for ekstreme temperaturer.
- Rengjør pedalen med en tørr klut; unngå bruk av væsker eller slipematerialer.
- Oppbevar pedalen på et kjølig, tørt sted når den ikke er i bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Unngå å slippe pedalen eller utsette den for sterke støt.
- Ikke demonter pedalen.
- Hold den utilgjengelig for barn.

Bortskaffelse av Gamle Utstyr



WEEE-direktivet Når pedalen skal avhendes permanent, ta den til et lokalt resirkuleringsanlegg for å sikre korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering i henhold til lokal lovgivning og direktiv 2002/96/EF. Kast den ikke som kommunalt avfall. Kontakt din forhandler eller lokale myndigheter for mer informasjon.

Informasjon om Bortskaffelse i Ikke-EU-Land

Dette symbolet er kun gyldig i EU. Kontakt din lokale myndighet eller forhandler og spør om korrekt bortskaffelsesmetode.



9. Svenska

Introduktion

Byggt enligt Martin Niensens exakta specifikationer i samarbete med Peter Dorvil från Guitarhunter.dk, erbjuder Dizzaster-pedalen en unik kombination av kompression, drive, EQ och mixning för att få den krävande tonen som Martin önskar när han spelar tunga basljud live eller i studion med sitt prisbelönta band Dizzy Mizz Lizzy.

I årtal har Martin förlitat sig på flera pedaler och förstärkarinställningar för att få sin ton. Han ville fånga det exakta ljudet, responsen och känslan i ett mycket mer bekvämt, robust och konsekvent paket.

Med flera års expert ingenjörserfarenhet inom det professionella området samarbetade Carl Martin med Martin för att göra detta möjligt. Och Dizzaster-pedalen föddes!.

I grunden är Dizzaster-pedalen en kombination av fem element:
Kompression, Drive, EQ, Parallell Mixning och Buffering.

En kompressorsektion, skräddarsydd för stark men livlig kompression, sitter före en unik överdrive-sektion som fångar de sanna egenskaperna hos en morrande hög-effekt basrörförstärkare. Denna seriekedja följs av en omfattande EQ-sektion, bestående av både passiva och aktiva filter, som justerar frekvens- och fasresponsen för ett fullständigt förstärkt system. En mixningssektion möjliggör verklig parallellmixning av denna side-chain med det direkta, opåverkade bas-signalen och slutligen buffrad för brusimmun lågimpedansdrive för att driva långa kablar i tuffa miljöer.

Footswitch

Växlar Dizzaster-effekten in och ut. Både den omslutna och den effektiva signalen buffras fullt ut av samma lågbrusiga, ultragenomskinliga och starka buffer som finns i Carl Martins professionella serie.
(Footswitchen omsluts när en jack är ansluten i "REMOTE"-ingången).

Blend

Blandar det direkta, torra bas-signalen med det Dizzaster-behandlade signalen.
Skapa vilken blandning som helst av direkt, torrt bas-signal och Dizzaster-behandlat signal med denna kontroll:

- Helt medurs: Inget direkt, torrt bas-signal. 100% Dizzaster-behandlat signal.
- Helt moturs: 100% direkt, torrt bas-signal. Inget Dizzaster-behandlat signal.
- 12: 50% av direkt, torrt bas-signal blandat med 50% av Dizzaster-behandlat signal.

Level

Kontrollerar volymnivån på det Dizzaster-behandlade signalen, innan det skickas till BLEND-mixern.

Attack

Kontrollerar attack-tiden, eller hur snabbt kompressorprocessen i Dizzaster agerar:

- Helt medurs: maxhastighet/snabb attack. Höga noter komprimeras snabbare och tysta noter höjs snabbare.
- Helt moturs: långsam hastighet/långsam attack. Bevarar mer av den grundläggande dynamiken i bas-signalen innan kompressionen aktiveras.

Drive

Kontrollerar mängden harmoniskt innehåll och drive, kombinerat med speciellt utvald EQ för Dizzaster-processen.

- Helt medurs: full harmonisk färgning och drive-ljud.
- Helt moturs: lätt harmonisk färgning.

Ingångsjack

Instrumentingång. Anslut din bas här. Högt impedansingång med RFI (Radio Frequency Interference) filtrering.

Utgångsjack

Anslut till din förstärkarrigg, mixerbord eller vidare in i din pedal-/signalprocessorkedja. Lågimpedansdrive för att driva mycket långa kablar och lågimpedans audioingångar.

Remote

Fjärrstyrning av Dizzaster-pedalen. När du inte vill ha pedaler och knappar vid dina fötter, placera din Dizzaster-pedal i racken, förvara den och växla den in och ut med en fjärrströmbrytare ansluten till denna TRS-jack. Eller använd denna fjärrjack i kombination med ett inbyggt växelsystem. (När tip och ring är stängda, bypassas Dizzaster-effekten. Öppen, Dizzaster-effekten är på. Denna ingång refereras till strömförsörjningens jord).

9VDC

2,1mm, negativ-topp DC strömförsörjningsingång. Denna ingång är skyddad mot fel polaritet. Använd en brusfri, välreglerad strömförsörjning som kan leverera minst 50mA, Carl Martin Power-Jack eller ProPower V2 rekommenderas.

Specifikationer

Ingång..... 900kOhm (RFI filtrerad).
 Utgång..... 200 Ohm.
 S/N-förhållande..... 57dB.
 Strömförbrukning..... 27mA.
 Strömförsörjning..... 9VDC, reglerad.

Underhåll

- Håll pedalen torr och undvik att utsätta den för extrema temperaturer.
- Rengör pedalen med en torr trasa; undvik att använda vätskor eller slipande material.
- Förvara pedalen på en sval, torr plats när den inte används.

Säkerhetsinstruktioner

- Undvik att tappa pedalen eller utsätta den för starka stötar.
- Montera inte pedalen.
- Förvara utom räckhåll för barn.

Bortskaffande av Gammal Utrustning



WEEE-direktiv När pedalen ska avvecklas permanent, ta den till en lokal återvinningsanläggning för att säkerställa korrekt behandling, återvinning och återbruk enligt lokal lagstiftning och direktiv 2002/96/EG. Släng den inte som kommunalt avfall. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.

Information om Bortskaffande i Icke-EU-Länder

Denna symbol är endast giltig inom EU. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare och fråga efter korrekt bortskaffningsmetod.

